

© J. S. Paluch Co., Inc.

# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JANUARY 12, 2020

## THE BAPTISM OF THE LORD



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

### PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
*Pastor Emeritus*

### PARISH MANAGER

Mario López

### CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

### OFFICE HOURS

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

### ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

### PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

### OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

### DIRECTOR:

Amelia Cepeida

### SAFEGUARD THE

### CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

**Weekdays:** 8:00am  
**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm  
**Sunday in English:**  
8:00 am and 9:30 am  
**Domingo en Español:**  
11:00 am y 12:30pm

### MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

**Wednesday, 7:00pm (English)**

### HORA SANTA

Adoración al Santísimo  
**Jueves, 6:00pm (Español)**

### ROSARY/ROSARIO

**Wednesday, 6:30pm (English)**  
**Martes, 6:00pm (Español)**

### GRUPO DE ORACIÓN

**Viernes, 7:00pm (Español)**

### ESCUELA DE LA FE

**Martes, 7:00pm (Español)**

### DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

### CONFESSIONS/CONFESIONES

**Thursdays/Jueves:** 6:30pm — 7:00pm  
**Saturdays/Sábados:** 3:30pm — 4:30pm

### BAPTISMS/BAUTISMOS

### Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

### Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

### WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months  
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

A voice came from the heavens, saying, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased". — Matthew 3:17

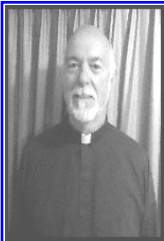


**BAPTISM OF THE LORD** ~ This feast brings the Christmas Season to an end and we go back to Ordinary Time. What a perfect ending it is because in the Baptism of the Lord we come to a climax and the fuller meaning of the Incarnation is proclaimed. Jesus is the Christ. Jesus is the Son of God. His identity is spoken with clarity. As He comes out of the waters of baptism the heavens are opened, a dove descends upon Him, and a voice comes from the heavens, saying: "This is my beloved Son, with whom I am well pleased." This begins His public ministry. From this moment forward he will: preach the good news; heal the sick; forgive the sinner; give comfort to the poor and rejected; seek justice and peace. The mission of Jesus and His identity are one. You cannot separate *who* He is from *what* He does. For us, this is both the good news and the bad news of today. Good news it is because the mission of Jesus is the redeeming love that has the power to transform and bring life. It really is salvation. If everyone lived it, this would be Utopia, it would be a world of grace, it would be heaven all the way to heaven. But since greed and hatred and unwillingness to forgive and so many other forms of darkness try to snuff out the light, we find ourselves experiencing the bad news which is the cross lived daily in our lives. Here, on the cross, is where we face the darkness and bring the light in word and action, and this is where profound commitment and suffering come together. Here it is, that we too discover that our identity and our mission is one. We get our identity from our faith in Jesus Christ and our mission too, which is His mission. The best news of all is that we can hear the words of our God spoken from the heavens as we ascend from the waters of baptism and His voice is clearly saying of each one of us: "This is my beloved son (daughter), with whom I am well pleased."

Rev. Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:**

"Don't explain your philosophy. Embody it." — Epictetus.



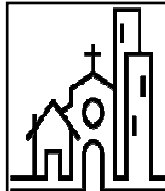
**ENGLISH PARISH RETREAT  
WITH FATHER PERRY  
JANUARY 25, 2020**

9:00am - 3:30pm — FREE

Where: PASTORAL CENTER

Lunch Included

REGISTRATION FORMS IN THE RECTORY



CALLED TO RENEW

**CALLED TO RENEW/LLAMADOS A RENOVAR**

Goal/Meta:	\$455,000
Pledged/Prometido	\$314,775
#Gifts/Regalos:	86
% of Goal/Meta	70

**Thank You! — Gracias!**

**This Campaign** will continue for 5 years, until 2024, the year we celebrate 100 years.

**Esta Campaña** continuará por 5 años, hasta el 2024, el año que celebramos 100 años.



**THE DIVINE MERCY MASS AND VENERATION  
OF ST. FAUSTINA'S RELIC WILL BE HERE  
TODAY, JAN. 12, AT 3:00P.M.**

**SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL**

12/22/19 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres:	\$1,755
Loose Collection/Colecta en Efectivo:	\$3,119
<b>Total:</b>	<b>\$4,874</b>

Thank You for your generosity!  
Gracias por su generosidad!

**+ PARISH FINANCES +**



We hear about 'stewardship' at Liturgy every week and if we do any spiritual reading, no doubt we hear about it there too. Stewardship refers to how we 'steward' or 'use' or 'manage' our resources. We are stewards of everything that we own. We are, in a very big sense, stewards of creation. We acknowledge that all of creation is a gift from God and that it is placed in our hands for our use. How do we steward creation and the many gifts of this world? If we look at our rivers and lakes, our oceans and skies, our soil and just about everything we have, we probably would admit that we abuse and misuse our many resources. Stewardship is also about our use of money – our material resources. We pray each week to be good stewards so that we can learn to manage and use ALL of our resources with care and in a faithful way.

**WORLD MARRIAGE DAY — FEBRUARY 9, 2020**

**On World Marriage Day** we honor the lifelong commitment of husband and wife. Couples celebrating significant anniversaries (25, 50, 60 or more years) will be recognized and have their Sacramental Vows renewed at the 10:00am (English) and 12:30pm (Español) Masses at the Cathedral of Our Lady of the Angels. To download a copy of the registration form: [www.olacathedral.org](http://www.olacathedral.org) and mail to World Marriage Day Coordinator, 555 W. Temple St., L.A. CA 90012 or call Claudia at: (213) 680-5232 ext. 209.



**AMONESTACIONES/WEDDING BANNS**

**Sergio Silva & Monica Sanchez  
Benjamin Montfort & Ivy Domantay**



**ATTENTION LECTORS**

LECTOR BOOKS in English are available for \$10. Please stop by the Church Office.



**BAUTISMO DEL SEÑOR** ~ Esta fiesta pone fin a la temporada de Navidad y volvemos al Tiempo Ordinario. Qué final tan perfecto y es porque en el Bautismo del Señor llegamos a un clímax y se proclama el significado más completo de la Encarnación. Jesús es el Cristo. Jesús es el Hijo de Dios. Su identidad se habla con claridad. Cuando sale de las aguas del Bautismo, se abren los Cielos, una paloma desciende sobre Él, y una voz proviene de los Cielos, diciendo: "Este es mi Hijo amado, en quien tengo mis complacencias". Esto comienza su ministerio público. A partir de este momento: predicará la Buena Nueva; sanará a los enfermos; perdonará al pecador; dará consuelo a los pobres y rechazados; buscará la justicia y la paz. La misión de Jesús y su identidad son una. No puedes separar *quién* es de lo *que* hace. Para nosotros, estas son las buenas y las malas noticias de hoy. Buenas noticias son porque la misión de Jesús es el amor redentor que tiene el poder de transformar y traer vida. Realmente es la salvación. Si todos lo vivieran, esto sería Utopía, sería un mundo de gracia, sería el cielo hasta el cielo. Pero dado que la codicia, el odio y la falta de voluntad para perdonar y tantas otras formas de oscuridad tartan de apagar la luz, nos encontramos experimentando las malas noticias que es la cruz que se vive diariamente en nuestras vidas. Aquí, en la cruz, es donde enfrentamos la oscuridad y traemos la luz en palabras y acciones, y es aquí donde se unen un profundo compromiso y el sufrimiento. Aquí es donde nosotros también descubrimos que nuestra identidad y nuestra misión son una. Recibimos nuestra identidad de nuestra fe en Jesucristo y en nuestra misión, que es Su misión. La mejor noticia de todas es que podemos escuchar las palabras de nuestro Dios que se hablan desde los cielos mientras ascendemos de las aguas del Bautismo y su voz dice claramente de cada uno de nosotros: "Este es mi amado hijo (hija), en quien tengo mis complacencias".

Padre Perry Leiker, Párroco

**Cita de la Semana:**

**"No explique su filosofía. Hágala Vida!"** — Epicteto.

**READINGS FOR NEXT WEEKEND**

**First Reading** — The glory of the LORD shows through Israel, a light to all nations, that salvation may reach to the ends of the earth (Isaiah 49:3, 5-6). **Psalm** — *Here am I, Lord; I come to do your will (Psalm 40)*. **Second Reading** — All those who call upon the name of the Lord are called to be holy (1 Corinthians 1:1-3). †**Gospel** — John the Baptist testifies: The one who comes after me, on whom the Spirit comes down and remains, is the Son of God (John 1:29-34). — **Liturgical Color: Green**

**Mass Intentions**

- 01/13: 8:00am — Concepcion Raquel
- 01/14: 8:00am — †Jose Othon Revuelta
- 01/15: 8:00am — Juana Silva — **Happy Birthday!**
- 7:00pm — Rodette Doreza
- 01/16: 8:00am — †Lamberto Victoria
- 01/17: 8:00am — †Carmen Perez
- 7:30pm — Miembros del Grupo de Oración
- 01/18: 8:00am — †Eliseo Hernandez
- 10:30am — Santo Niño Devotees
- 5:00pm — †Maria & Arturo Dy
- Intenciones de la Misa 01/19: 8:00am — †Sebastian Page
- 9:30am — †Norma Nolasco
- 11:00am — †Antonio Sotelo y †Juana Zuñiga
- 12:30pm — †Elena Solis



**MUNDIAL DEL MATRIMONIO — 9 DE FEBRERO**

**Día Mundial del Matrimonio —9 de Febrero** en la Renueve sus votos matrimoniales en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles. Misa de las 10:00am (Inglés) y 12:30pm (Español). Formas de inscripción: [www.olacathedral.org](http://www.olacathedral.org) y envíela por correo al Coordinador del Día Mundial del Matrimonio, 555 W. Temple St. L.A. CA, 90012 o llame al (213) 680-5200.



**MISA DE SANACIÓN**

**Viernes, 17 de Enero: 7:30P.M.**  
**Padre José Andres Diaz**

**ATENCIÓN LECTORES**

Los **LIBROS PARA LECTORES** están disponibles por **\$10** cada uno. Favor de pasar a la Oficina de la Iglesia.



**FINANZAS PARROQUIALES**



Escuchamos hablar de la 'corresponsabilidad' en la Liturgia todas las semanas y si leemos algo espiritual, sin duda alguna escucharemos algo al respecto. La corresponsabilidad se refiere a la administración de nuestros recursos. Somos los administradores de todo lo que poseemos. Somos, en un sentido muy amplio, administradores de la creación. Reconocemos que toda la creación es un regalo de Dios y que está en nuestras manos para nuestro uso. ¿Cómo asociamos la creación y los muchos dones de este mundo? Si vemos nuestros ríos y lagos, nuestros océanos y cielos, nuestro suelo y casi todo lo que tenemos, probablemente admitiríamos que abusamos y maltratamos nuestros muchos recursos. La corresponsabilidad también se refiere a nuestro uso del dinero: nuestros recursos materiales. Oramos siempre para ser buenos administradores para que podamos aprender a administrar y usar **TODOS** nuestros recursos con cuidado y de manera fiel.

**RETIRO VIÑEDO DE RAQUEL**



El Proyecto Verificado de Raquel ofrece retiros para hombres y mujeres que sufren el dolor emocional y espiritual del aborto. Están destinados para ayudar a los participantes a trabajar sobre el duelo y e coraje reprimido en un ambiente seguro y sin juicios utilizando ejercicios espirituales y dinámicas especiales para poder llegar a la aceptación, sanación y esperanza para el futuro. Es diseñado en la tradición Católica Apostólica Romana. El próximo retiro será el **21, 22 y 23 de Febrero**. Toda información se mantiene estrictamente confidencial. Para más información o registraciones favor de llamar al (626) 290-8333 o al [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org).



## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

**Primera lectura** — Te voy a poner como una luz para el mundo (Isaías 49:3, 5-6). **Salmo** — *Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad (Salmo 40 [39])*. **Segunda lectura** — A los que Dios santificó en Cristo Jesús . . . tengan bendición y paz (1 Corintios 1:1-3). †**Evangelio** — Ahí viene el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo. Él es el Hijo de Dios (Juan 1:29-34). — **Color Litúrgico: Verde**



**“CLUB 250”** — Los boletos *para el “Club 250”* están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro astoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa comenzará en Enero y terminará en Diciembre del 2020.

**“250 CLUB”** — The tickets for the **“250 Club”** are being sold outside the Church TODAY and at the Pastoral Center. Tickets are \$20 and you will have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place from January through December 2020.

### ***Sabía Usted? — Investigue su parque infantil local***

A los niños les encantan los parques infantiles, pues hay mucho espacio para explorar y para jugar, y lo mismo sucede con los padres de familia, ¡pues es un lugar donde los niños pueden quemar energía! Pero antes de enviar a sus hijos al parque, considere unos cuantos consejos de seguridad. Póngale atención a los cordones de zapatos sueltos o ropa floja de sus hijos. Estos se pueden enredar en rajaduras de los juegos. Repase las reglas del parque infantil, las que están en Internet y las que usted tenga para su familia. Cuando usted llegue al parque, revise el equipo de juego para ver si está quebrado o si tiene rajaduras que pudieran ser peligrosas. Asegúrese de conocer las recomendaciones del equipo en cuanto a las edades. Para más consejos de seguridad, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® “Playground Safety Considerations” (Consideraciones de seguridad en los parques infantiles), en [www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx](http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx).

### ***Did You Know? — Scope out your local playground***

Children love playgrounds — so much space to explore and play — and so do parents — a great way to burn off energy! But before you send your children on their way, consider a few safety tips. Watch out for drawstrings and loose-fitting clothing. They can get caught and snagged in cracks or crevices on play equipment. Go over playground rules, both the posted ones and the ones for your own family. When you get there, check the equipment for any breaks or cracks that could be hazardous. Make sure you know the age recommendations for equipment. For more safety tips, get a copy of the VIRTUS® article “Playground Safety Considerations” at [www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx](http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx).

### **SALÓN PARROQUIAL/ST. BERNARD HALL**

#### **BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?**

#### **LOOKING FOR A RECEPTION HALL?**

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings — Showers — Reuniones Sociales*
- *Graduations/Graduaciones — Bautizos/Baptisms*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

**Information/Información:**

**Vanessa Camarillo (310)908-0358**

**CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS**

- 01-12-20: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 3PM
- 01-16-20: Adult Sacramental Class/ Clase Sacramental para Adultos: (2) 7PM
- 01-16-20: Spanish Baptismal Class/Clase Bautismal en Español: 7PM
- 01-17-20: Healing Mass in Spanish/Misa de Sanación: 7:30PM
- 01-18-20: Spanish Baptisms/Bautizos en Español: 12PM
- 01-18-20: Santo Niño Mass/Misa del Santo Niño: 10:30AM
- 01-20-20: Martin Luther King, Jr. Holiday — School & Church Offices Closed  
Día de Martin Luther King, Jr. — Escuela y Oficinas Cerradas
- 01-25-20: English Parish Retreat /Retiro Parroquial en Inglés: 9AM—3:30PM
- 01-26-20: English Baptisms/Bautizos en Inglés: 9:30AM Mass

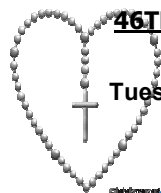


**ONE LIFE LA — CHOOSE LOVE**

Join Archbishop Gomez and many others in downtown Los Angeles on Saturday, **January 18** at **OneLifeLA** to promote the beauty and dignity of every human life from conception to natural death. Beginning at 12PM at the Kiosk at La Placita Olvera, we will walk through Los Angeles ending at Grand Park with a family picnic with music, and entertainment. The **REQUIEM MASS FOR THE UNBORN** will follow at the Cathedral at 5PM.

**ONE LIFE LA — OPTA POR LA VIDA**

Únase al Arzobispo Gómez y a miles de personas al evento **OneLifeLA** en el Centro de Los Ángeles el **Sábado, 18 de Enero**. Este evento promueve la belleza de la dignidad de toda vida humana desde la concepción hasta la muerte natural. El evento dará principio a las 12p.m. en el Kiosko de la Placita Olvera. Caminaremos hasta el Grand Park terminando con un día de música y entretenimiento. Concluiremos con una Misa para los **NO NACIDOS** en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles a las 5:00p.m.



**46TH ANNIVERSARY OF THE ROE V. WADE**

**RESPECT LIFE ROSARY**

**Tuesday, January 22 , from NOON to 1:00p.m.**  
**125 So. Grand Ave., Pasadena, CA.**

**ANIVERSARIO ROE V. WADE**

**ROSARIO POR EL RESPETO A LA VIDA**

Martes, 22 de Enero de las 12 a la 1:00p.m.

Information/Información: legisperitis@yahoo.com

Tim: jayod@Verizon.net — llame/Call: (626)422-3211



**FROM THE ALTAR SOCIETY . . .**

Would you like a chance to show your faith with a needed service? The Altar Society needs several people to wash and iron the Purificators (small clothes used in Communion) on a monthly basis. If you are interested please contact the office.

**DE LA SOCIEDAD DEL ALTAR . . .**

Te gustaría tener la oportunidad de mostrar tu fe ofreciendo un servicio mensualmente a tu Iglesia? La Sociedad del Altar necesita personas para lavar y planchar los Purificadores (pañuelitos que se utilizan durante la Comunión). Si está interesado, favor de llamar a la oficina de la Iglesia.